

**Entradas Bridadas con Tapa Wetguard®
Salidas Bridadas Sencillas y Dobles con Tapa Wetguard®
Reemplazo de Cubiertas Wetguard®**



Compatible con IP66 - 4, 4X y 12 tipo NEMA, cuando se utiliza con las cubiertas Wetguard® de Leviton

PK-93737-10-04-0A

INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.
- SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.
- USE ESTE PRODUCTO **SOLO CON CABLE DE COBRE.**

PARA INSTALAR

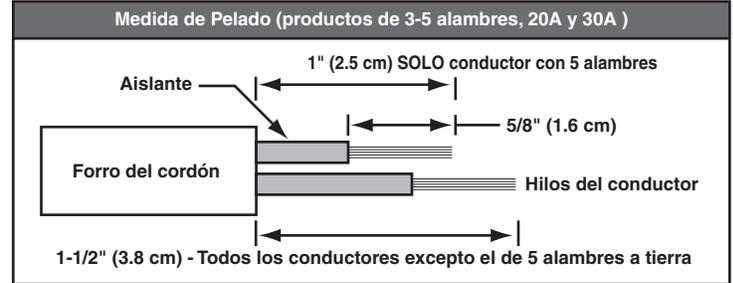
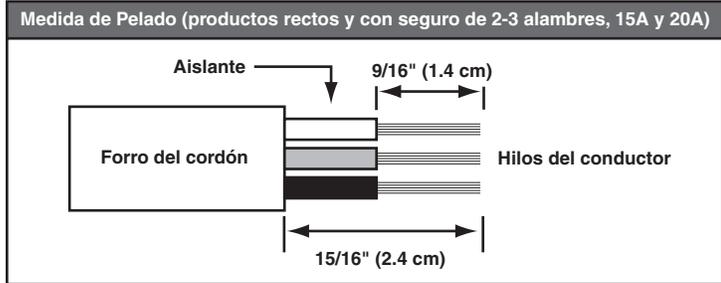
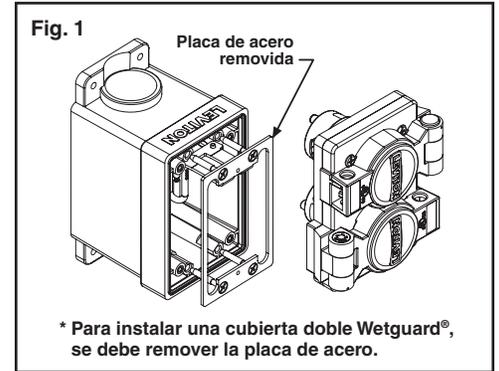
NOTA: Para instalar entradas y salidas bridadas sencillas con cubiertas y salidas bridadas dobles en las cajas FD de Leviton: Nos. de Cat. **FDBX1** (1 Unidad), **FDBX2** (2 Unidades), **FDBX3** (3 Unidades).

NOTA: Todas las cajas tienen una placa de acero inoxidable preensamblada con conexión a tierra instalada en cada unidad. NO requiere de placa de acero inoxidable y cuando instale una salida doble bridada con cubierta se la debe remover, sacando los cuatro tornillos que sujetan la placa en su lugar (**ver Fig. 1**).

NOTA: Las entradas y salidas están preensambladas en una copa(s) de montaje. No es necesario sacar la entrada/salida de la copa para hacer el cableado.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTÉ ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**

1. Monte la caja FD de acuerdo con las instrucciones de cableado incluidas con la caja.
2. Para cablear las entradas/salidas **SOLO** use cable entrelazado. Pele los cables de acuerdo a la medida mostrada a continuación. **NO USE CONDUCTORES SOLIDOS. NO ESTÁÑE LOS CONDUCTORES.**
NOTA: Si está instalando una salida doble, tiene que retirar la placa de acero inoxidable conectada a tierra para montar el producto. Saque los cuatro tornillos que sujetan la placa en su lugar.



3. **Conecte los cables:** Afloje totalmente todos los tornillos terminales de las abrazaderas de cables. Tuerza todos los hilos de cada conductor juntos bien apretados e insérteles en los orificios redondos apropiados (ver la tabla de abajo). Apriete firmemente los tornillos usando una tensión de 12-14 in. lbs. **CHEQUEE LOS HILOS SUELTOS.** Repita esto para todos los conductores.

NOTA: Si es necesario, se recomienda primero conectar a TIERRA.

PRECAUCION: LAS ABRAZADERAS DE CABLEADO DEBEN HACER CONTACTO SOLO CON LOS CONDUCTORES, NO CON EL AISLANTE.

NOTA: La polaridad del cableado de los productos NEMA se identifica por las marcas en los productos y/o el color del tornillo, como se muestra a continuación. Para la polaridad del cableado de los productos NO NEMA vea el patrón de cableado específico para los productos que se van a reemplazar.

| Marcas en el producto NEMA | Color del tornillo NEMA | Color de conductor |
|----------------------------|-------------------------|--|
| G, GRND, GREEN, o EQ GR | (a Tierra) - VERDE | Conductor Pelado, Verde, o Verde/Amarillo |
| W, o White | (Neutro) PLATEADO | Conductor Blanco o Gris |
| X, Y, Z, or BLANK | (Fase) - LATON O NEGRO | Conductor Negro, Rojo, Azul o cualquier otro que Blanco, Verde, Gris, Verde/Amarillo o Pelado |

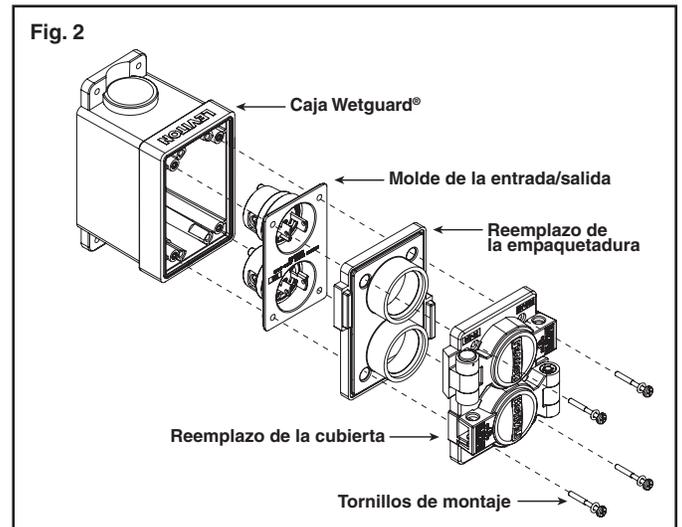
4. Monte el producto cableado en la caja FDBX1, FDBX2 o FDBX3 de Leviton.
5. Apriete los tornillos de la cubierta usando una tensión de 12-14 in. lbs.
6. Restablezca la corriente en el interruptor de circuito o fusible.
LA INSTALACION ESTA TERMINADA.

PARA INSTALACION O REEMPLAZO DE CUBIERTAS (FIG. 2)

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTÉ ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**

NOTA: Las cubiertas de reemplazo se deben utilizar con productos de Leviton como se muestra en los **cuadros A-D** en el reverso.

1. Saque la cubierta y tornillos de la cubierta Wetguard®.
2. Quite la empaquetadura de la parte posterior del molde de la entrada/salida tirando de la esquina(s) para aflojar la junta.
3. Separe los tornillos y la empaquetadura de la nueva cubierta Wetguard®.
4. Coloque la empaquetadura en el molde de la entrada/salida presionado cada esquina para que el marco del molde se asegure en la parte posterior de la empaquetadura.
5. Monte el molde de la entrada/salida con nueva empaquetadura en la caja.
6. Monte la nueva cubierta Wetguard® en caja y apriete los tornillos de la cubierta usando una tensión de 12-14 in. lbs.
7. Restablezca la corriente en el interruptor de circuito o fusible.
LA INSTALACION ESTA TERMINADA.



Cuadro A

| CUBIERTA | DESCRIPCION | PRODUCTO | PRODUCTO DE ACOPLAMIENTO |
|-----------|--|------------------------------|--------------------------|
| WTCVS-015 | Cubierta de reemplazo para todas las configuraciones de entradas/salidas bridadas de 15A, cuchilla recta de 20A y de 2 alambres con seguro | Entrada bridada con cubierta | Conector |
| | | 59W04 | 79W04-C |
| | | 59W07 | 79W07-C |
| | | 59W33 | 79W33-C |
| | | 59W47 | 79W47-C |
| | | 59W48 | 79W48-C |
| | | 59W49 | 79W49-C |
| | | 64W04 | 79W04-C |
| | | 64W07 | 74W07-C |
| | | 64W34 | 74W34-C |
| | | 64W47 | 74W47-C |
| | | 64W49 | 74W49-C |
| | | 66W07 | 76W07-C |
| | | Salida bridada con cubierta | Clavija |
| | | 90W04 S | 14W04 |
| | | 90W07 S | 14W07 |
| | | 90W33 S | 14W33 |
| | | 90W47 S | 14W47 |
| | | 90W48 S | 14W48 |
| | | 90W49 S | 14W49 |
| | | 95W04 S | 24W04 |
| | | 95W07 S | 24W07 |
| | | 95W34 S | 24W34 |
| | | 95W47 S | 24W47 |
| | | 95W49 S | 24W49 |
| | | 97W07 S | 26W07 |

Cuadro B

| CUBIERTA | DESCRIPCION | PRODUCTO | PRODUCTO DE ACOPLAMIENTO |
|-----------|--|------------------------------|--------------------------|
| WTCVS-020 | Cubierta de reemplazo para entradas/salidas bridadas de 20A, 3-5 alambres, con seguro de 30A | Entrada bridada con cubierta | Conector |
| | | 59W33 | 79W33-C |
| | | 59W48 | 79W48-C |
| | | 66W07 | 76W07-C |
| | | 66W08 | 76W08-C |
| | | 66W09 | 76W09-C |
| | | 66W10 | 76W10-C |
| | | 66W47 | 76W47-C |
| | | 66W48 | 76W48-C |
| | | 66W49 | 76W49-C |
| | | 66W74 | 76W47-C |
| | | 66W75 | 76W75-C |
| | | 66W76 | 76W76-C |
| | | 66W81 | 76W81-C |
| | | 66W82 | 76W82-C |
| | | 66W83 | 76W83-C |
| | | 68W29 | 78W29-C |
| | | Salida bridada con cubierta | Clavija |
| | | 90W33 S | 14W33 |
| | | 90W48 S | 14W48 |
| | | 93W07 S | 22W07 |
| | | 97W07 S | 26W07 |
| | | 97W08 S | 26W08 |
| | | 97W09 S | 26W09 |
| | | 97W10 S | 26W10 |
| | | 97W47 S | 26W47 |
| 97W48 S | 26W48 | | |
| 97W49 S | 26W49 | | |
| 97W74 S | 26W74 | | |
| 97W75 S | 26W75 | | |
| 97W76 S | 26W76 | | |
| 97W81 S | 26W81 | | |
| 97W82 S | 26W82 | | |
| 97W83 S | 26W83 | | |

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C.V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D.F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Cuadro C

| CUBIERTA | DESCRIPCION | PRODUCTO | PRODUCTO DE ACOPLAMIENTO |
|-----------|---|------------------------------|--------------------------|
| WTCVS-030 | Cubierta de reemplazo para todas las entradas/salidas bridadas sencillas de 30A | Entrada bridada con cubierta | Conector |
| | | 68W03 | 78W03-C |
| | | 68W08 | 78W08-C |
| | | 68W09 | 78W09-C |
| | | 68W47 | 78W47-C |
| | | 68W48 | 78W48-C |
| | | 68W49 | 78W49-C |
| | | 68W74 | 78W74-C |
| | | 68W75 | 78W45-C |
| | | 68W76 | 78W76-C |
| | | 68W77 | 78W77-C |
| | | 68W81 | 78W81-C |
| | | 68W82 | 78W82-C |
| | | Salida bridada con cubierta | Clavija |
| | | 99W08 S | 28W08 |
| | | 99W09 S | 28W09 |
| | | 99W47 S | 28W47 |
| | | 99W48 S | 28W48 |
| | | 99W49 S | 28W49 |
| | | 99W74 S | 28W74 |
| | | 99W75 S | 28W75 |
| | | 99W76 S | 28W76 |
| | | 99W77 S | 28W77 |
| | | 99W81 S | 28W81 |
| | | 99W82 S | 28W82 |
| | | 99W83 S | 28W83 |

Cuadro D

| CUBIERTA | DESCRIPCION | PRODUCTO | PRODUCTO DE ACOPLAMIENTO |
|----------|--|-------------------------------|--------------------------|
| WTCVD | Cubierta de reemplazo para todas las salidas bridadas dobles de 15/20A | Duplex Flanged Outlet w/Cover | Clavija |
| | | 80W04 D | 14W04 |
| | | 80W07 D | 14W07 |
| | | 80W47 D | 14W47 |
| | | 80W49 D | 14W49 |
| | | 85W04 D | 24W04 |
| | | 85W07 D | 24W07 |
| | | 85W34 D | 24W34 |
| | | 85W47 D | 24W47 |
| | | 85W49 D | 24W49 |
| | | 87W07 D | 26W07 |

Estos productos están cubiertos por las Patentes Nos.: U.S. 5,863,221, CA 2,243,838 and MX 225,136

GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante el tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com

| DATOS DEL USUARIO | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| NOMBRE: _____ | DIRECCION: _____ |
| COL: _____ | C.P. _____ |
| CIUDAD: _____ | ESTADO: _____ |
| TELEFONO: _____ | |
| DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR | |
| RAZON SOCIAL: _____ | PRODUCTO: _____ |
| MARCA: _____ | MODELO: _____ |
| NO DE SERIE: _____ | NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____ |
| DIRECCION: _____ | |
| COL: _____ | C.P. _____ |
| CIUDAD: _____ | ESTADO: _____ |
| TELEFONO: _____ | |
| FECHA DE VENTA: _____ | |
| FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____ | |